

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

28 NOVEMBER 1961.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 25 van het Regentsbesluit van 5 oktober 1948 houdende goedkeuring van de tekst van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wetteksten, waarin het principe van een vergoeding der lichamelijke schade ingevolge oorlogshandelingen was opgenomen en de toekennings- en berekeningsvoorwaarden van de pensioenen, bestemd om tegemoet te komen aan dit humanitair doel, waren omschreven, werden verenigd, gecoördineerd en bijgewerkt door het Regentsbesluit van 5 oktober 1948.

Men dient zich te verheugen over een initiatief dat op zo gelukkige wijze de actiemogelijkheden van de openbare besturen heeft verruimd ten aanzien van een van hun voornaamste opdrachten, namelijk de schadeloosstelling van de personen die zich hebben opgeofferd voor het heil van de Staat en het behoud van de nationale onafhankelijkheid.

De Regering heeft haar plicht tegenover deze ongelukkige dienaren goed begrepen en het was logisch en billijk dat zij zich eveneens zou bekommeren om het lot van de weduwen, wezen en ascendenten van de militairen, gedood of gewond in dienst van de gemeenschap.

Maar artikel 25 van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen doet in zekere mate afbreuk aan de geest van edelmoedigheid en rechtvaardigheid waardoor de ganse tekst is gekenmerkt.

Volgens dit artikel wordt « het pensioen van de hertrouwde weduwen afgeschaft vanaf de eerste dag van het kwartaal na het nieuw huwelijk ».

Deze beperking werd klaarblijkelijk ingevoerd om besparingen te kunnen doen onder het voorwendsel dat de schade, geleden door een weduwe, ongedaan wordt gemaakt door een nieuw huwelijk. Deze zienswijze aannemend is het niettemin zo dat bij overlijden van de nieuwe echtgenoot de weduwe zich in een toestand bevindt, gelijkaardig aan deze die ze gekend heeft bij het overlijden van haar eerste echtgenoot.

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

28 NOVEMBRE 1961.

PROPOSITION DE LOI

portant modification de l'article 25 de l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 approuvant le texte des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 a unifié, coordonné et mis au point les textes des lois qui instituaient le principe d'une réparation des dommages physiques résultant de faits de guerre et définissaient les conditions d'octroi et de calcul des pensions destinées à atteindre cet objectif humanitaire.

L'on doit se féliciter d'une initiative qui a si heureusement accru la capacité d'action des Pouvoirs publics dans l'une de leurs tâches les plus essentielles qui consistent à dédommager les personnes qui se sont sacrifiées pour le salut de l'État et le maintien de l'indépendance nationale.

Le Gouvernement a parfaitement compris son devoir à l'égard de ces serviteurs malheureux et il était logique et équitable qu'il marque également sa sollicitude aux veuves, aux orphelins, et aux ascendants des militaires tués ou blessés au service de la collectivité.

Mais l'article 25 des lois coordonnées sur les pensions de réparation compromet, dans une certaine mesure, l'esprit de générosité et de justice qui a présidé à la rédaction de l'ensemble du texte.

Suivant cette disposition, « la pension des veuves qui contractent un nouveau mariage est supprimée à partir du 1^{er} jour du trimestre qui suit le remariage ».

La restriction dont il s'agit a évidemment été instaurée dans le but de réaliser des économies, sous prétexte que le dommage subi par une veuve est réparé du fait de l'union avec un nouveau conjoint. En admettant cette manière de voir il n'en reste pas moins vrai qu'en cas de décès du nouveau conjoint la veuve se trouve à nouveau placée dans une situation identique à celle qu'elle a connue lors du décès de son premier mari.

De bepaling van artikel 25 schijnt weinig rekening te houden met sommige realiteiten, die weliswaar niet altijd tastbaar zijn doch niettemin de grootste aandacht verdienen.

Het is trouwens niet de eerste maal dat de aandacht op deze even paradoxale als onrechtvaardige toestand wordt gevestigd.

Het heeft nu al te lang geduurd dat de wetgever zich niet bekommerde om het lot van sommige weduwen ondanks de schade die ze lijden.

Onderstaand voorstel is er op gericht deze ongerijmdheid ongedaan te maken. Door de humanitaire gevolgen van de huidige wetgeving niet aan banden te leggen zal het bijdragen tot het herstellen van deze schade.

La disposition de l'article 25 semble faire peu de cas de certaines réalités qui, pour ne pas être toujours apparentes, n'en méritent pas moins la plus grande considération.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que l'accent est mis sur cette situation aussi paradoxale qu'injuste.

Il n'y a que trop longtemps que le législateur se désintéresse du sort de certaines veuves en dépit du préjudice qui les atteint.

La proposition ci-après tend à redresser pareille anomalie; tout en conciliant les effets humanitaires de la législation actuelle, elle contribuera à réparer ce préjudice.

E. MORIAU.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 25 van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd bij Regentsbesluit van 5 oktober 1948, wordt als volgt aangevuld :

« De eerste dag van het kwartaal dat volgt op het overlijden van de nieuwe echtgenoot en ten vroegste van 1 januari 1962 af, wordt aan de weduwe de keuze gelaten tussen het pensioen dat zij uit hoofde van haar eerste of tweede echtgenoot kan genieten in gelijk welk stelsel.

28 juli 1961.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 25 des lois sur les pensions de réparation, coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948, est complété comme suit :

« Le premier jour du trimestre qui suit le décès du nouveau conjoint et au plus tôt le 1^{er} janvier 1962, la veuve aura le choix entre la pension dont elle peut bénéficier du chef du décès de son premier ou second mari ou n'importe quel autre régime.

28 juillet 1961.

E. MORIAU,
F. LEFERE,
J. DE SAEGER,
A. PARISIS,
A. NAZÉ,
M. DESTENAY.